



وول ستريت
Wall Street

للصرافة Exchange

Licensed by The Central Bank of the UAE

بيان الحقائق الرئيسية لعام التحويلات المالية





المقدمة

من نحن

مركز وول ستريت للصرافة ذ.م.م هو مزود رائد للخدمات المالية في دبي، الإمارات العربية المتحدة منذ عام 1982. نقدم مجموعة واسعة من الخدمات بما في ذلك تحويل العملات الأجنبية، التحويلات المالية المحلية والدولية، حلول الرواتب، والمنتجات ذات القيمة المضافة. هدفنا هو تقديم خدمات مالية فعالة، موثوقة، وتنافسية مصممة لتلبية احتياجات عملائنا.

يحمل مركز وال ستريت للصرافة رخصة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، مما يضمن الامتثال التنظيمي، ويقدم خدمات الحوالات المالية العالمية وتبادل العملات الأجنبية. يعمل المركز تحت الرخصة التجارية رقم 216992 الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية في دبي، الإمارات العربية المتحدة.

بيان الحقائق الرئيسية

في بيان الحقائق الرئيسية التالي، نقدم لمحة موجزة عن تفاصيل الخدمة، الرسوم، والتكاليف. سنلتزم أسعار صرف العملات الأجنبية بأسعار السوق السائدة لليوم. من الضروري مراجعة هذا المستند بعناية قبل الدخول في أي خدمات تحويل أموال مع مركز وال ستريت للصرافة ذ.م.م.

نحن عملائنا على قراءة وفهم البيانات الأساسية الموضحة بعناية. من خلال التعامل مع هذه الوثيقة، فإنك تؤكد فهمك للرسوم والتكاليف والشروط والأحكام العامة المعمول بها كما هو منشور على الموقع الإلكتروني.

هذا المستند يعد اعترافاً ولا ينشئ أي حقوق أو التزامات قانونية بين الأطراف المعنية. في حالة وجود أي تناقضات بين هذا المستند والشروط والأحكام العامة أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتجات، سيتم تطبيق الأخيرة. لا يوجد التزام بتعديل هذا المستند في حالة حدوث تغييرات.

للاطلاع على الشروط والأحكام التفصيلية، يرجى زيارة. (<https://www.wallstreet.ae/term-and-conditions>)

المنتج 1 - التحويل المباشر إلى الحسابات البنكية

يرجى التأكد من مراجعة شاملة لهذا المستند إذا كنت تنوي استخدام خدمة التحويل المباشر إلى الحسابات البنكية التي تقدمها شركة وول ستريت للصرافة. قد تجد من المفيد أيضًا مقارنة هذا المستند مع خدمات وميزات مشابهة تقدمها بيوت الصرافة الأخرى. لا نتردد في مراجعة بيان الحقائق الرئيسية من شركات الصرافات الأخرى أيضًا قبل اتخاذ قرارك.

التحويل إلى الحسابات البنكية في الإمارات العربية المتحدة عن الخدمة:

تتيح خدمة الدفع المحلية من وول ستريت للصرافة تحويل الأموال إلى أي حساب بنكي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

معلومات الخدمة:

الإمارات العربية المتحدة	البلد
(AED) دراهم إماراتية	عملة الدفع
نقدًا، شبك، والتحويل عبر الإنترنت	طرق الدفع
نظام تحويل الأموال في الإمارات - (UAEFTS)	طريقة التحويل
22.86 درهمًا إماراتيًا (دون احتساب 5% ضريبة القيمة المضافة)	رسوم الخدمة
خلال 24 إلى 48 ساعة عمل عند استلام الأموال من العميل	وقت التسليم

التحويل إلى الحسابات البنكية الدولية عن الخدمة:

يبدأ المرسل عملية تحويل الأموال إلى الحسابات البنكية الدولية، بينما يكون المستلم هو الفرد أو الكيان الذي يتلقى الأموال خارج الإمارات العربية المتحدة.

معلومات الخدمة:

جميع البلدان (باستثناء البلدان المفروضة عليها عقوبات والمصنفة داخليًا)	البلد
جميع العملات	عملة الدفع
نقدًا، شبك، والتحويل عبر الإنترنت	طرق الدفع
المحلي أو نظام الفوري، وذلك بناءً على البلد. ستتم تسوية المدفوعات من خلال بنوكنا المراسلة باستخدام نظام الدفع ACH (RTP) والعملة المستلمين.	طريقة التحويل
- رسوم الخدمة تبدأ من 18.4 إلى 57.5 دون احتساب 5% ضريبة القيمة المضافة درهم وتزيد حسب المبلغ والدولة المستقبلة - قد يتم تطبيق رسوم إضافية من البنك الوسيط و/أو بنك المستفيد، بناءً على البلد المستقبلي.	رسوم الخدمة
في نفس الوقت أو تاريخ الاستحقاق	مدة التسليم

التحويل عبر سويفت/التحويل البنكي مثل: (e.g., USD, EUR, GBP, AUD, CAD)

عن الخدمة:

المرسل هو المبادر بتحويل الأموال إلى الحسابات البنكية عبر قناة سويفت، بينما المستلم هو الفرد أو الكيان الذي يتلقى الأموال.

معلومات الخدمة:

البلد	كل البلدان (باستثناء البلدان الخاضعة للعقوبات والمصنفة داخلياً)
عملة الدفع	على سبيل المثال. (e.g., USD, EUR, GBP, AUD, CAD)
طرق الدفع	نقداً، شيك وتحويل عبر الإنترنت
طريقة التحويل	سويفت
رسوم الخدمة	تتراوح بين 57.38 إلى 190.48 درهماً غير شاملة ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% يمكن للعميل اختيار أي من أنواع الرسوم التالية للتحويلات بناءً على طريقة المعاملة ونوع العميل OUR (المرسل يدفع): يتحمل العميل الرسوم مقدماً، ولا يتم تطبيق أي رسوم إضافية على المعاملة BEN (المستلم يدفع): قد يتم تطبيق رسوم إضافية من البنك الوسيط أو المستفيد، بناءً على الدولة المستفيدة
مدة التسليم	ما بين 2 إلى 4 أيام عمل بناءً على بلد الوجهة.

المنتج 2 – التحويلات المالية الفورية/استلام النقدي

عن الخدمة:

يتيح لك التحويل الفوري للأموال أو استلام النقد إرسال الأموال على الفور من الإمارات العربية المتحدة إلى دول مختلفة، مما يوفر للمستلم إمكانية وشبكة بنوكنا الشريكة Western Union و Instant Cash ووصول الأموال في غضون دقائق من خلال الخدمات.

معلومات الخدمة:

البلد	الكل (باستثناء الدول الخاضعة للعقوبات والمصنفة داخلياً)
عملة الدفع	جميع العملات
طرق الدفع	نقداً
طريقة التحويل	عن طريق النظام الداخلي للصرافة
رسوم الخدمة	على حسب المبلغ والدولة المستقبلة
مدة التسليم	فوري

المنتج 3 – محافظ الهاتف المحمول

عن الخدمة:

تتضمن التحويلات إلى محفظة الهاتف المحمول تحويل الأموال إلكترونياً من دولة الإمارات العربية المتحدة مباشرة إلى محفظة رقمية مرتبطة برقم الهاتف المحمول الخاص بالمستلم لتسهيل الوصول إليها وإجراء المعاملات.

معلومات الخدمة:

البلد	الفلبين، بنغلاديش، باكستان وبعض الدول الأفريقية المختارة
عملة الدفع	بالعملة المحلية للبلد المستلم
طرق الدفع	نقدا
طريقة التحويل	API
رسوم الخدمة	درهماً إماراتياً 22 - 16 (دون احتساب 5% ضريبة القيمة المضافة) نظاماً (الدافع هو المرسل): يتحمل العميل الرسوم مقدماً، ولا تضاف أي رسوم إضافية على المعاملة
مدة التسليم	في نفس الوقت

المصطلحات المستخدمة:

1. المحول - فرد أو كيان يطلب تحويل الأموال (التحويلات المالية) من خلال كيان معتمد لتسهيل خدمات التحويلات الصادرة، إما عن طريق بنك أو صرافة.
2. المستفيد - متلقي الأموال المرسلة من قبل مقدم الطلب.
3. البنك المستفيد - البنك المعين من قبل مقدم الطلب لاستلام الأموال.
4. سعر التحويل - السعر المطبق عند مطالبة وول ستريت للصرافه بإرسال أموال بالعملة الأجنبية إلى مستفيد من اختياريك دون طلب أموال نقدية بالعملة الأجنبية. لا ينطبق هذا على معاملات الشراء/البيع النقدية.

الشروط والأحكام:

1. معالجة التحويل: ستقوم وول ستريت للصرافه بمعالجة التحويل بناءً على التفاصيل التي تقدمها. الصرافه ليست مسؤولة عن أي خسارة أو تأخير أو خطأ أو إغفال أو تفسير خاطئ أثناء إرسال الرسالة.
2. العملة: ما لم ينص على خلاف ذلك، سيتم تنفيذ التحويل بالدرهم الإماراتي (AED).
3. الرسوم: جميع الرسوم والضرائب والمصاريف المتكبدة هي مسؤولية المستفيد ما لم يحددها العميل. الصرافه ليست مسؤولة عن أي رسوم تفرضاها مؤسسة الدفع أو الوكيل على المستفيدين.
4. الحق في التأخير أو الرفض: تحتفظ شركة وول ستريت للصرافه بالحق في تأخير أو عدم معالجة التحويل إذا كانت المعلومات المقدمة غير كاملة أو غير واضحة أو لا تتوافق مع المتطلبات التنظيمية أو الأوامر الحكومية.
5. التعويض: أنت توافق على تعويض الصرافه عن جميع الالتزامات والمطالبات والمصاريف والرسوم والضرائب المتعلقة بتحويل الأموال والخدمات المقدمة.
6. الدفع: ستقوم الصرافه بدفع مبلغ الحوالات المستلمة لصالحك أنت المستفيد.
7. الحق في الرفض: تحتفظ الصرافه بالحق في رفض الدفع إذا كانت تفاصيل المستفيد المقدمة من المرسل لا تتطابق مع تفاصيل المستلم.
8. دفع القيمة الفورية: سيتم الدفع إلى المستلم بالقيمة الفورية، وفقاً لوقت استلام المطالبة.
9. الإلغاء: المبالغ المستردة مقابل إلغاء المسودات أو التحويلات أو أي معاملة تحويل أخرى يتم إرجاعها غير مدفوعة لأي سبب من الأسباب سيتم ردها إلى المرسل بسعر الشراء السائد في السوق أو سعر المعاملة أيهما أقل، باستثناء رسوم الإرسال وأي خصومات من المستفيد البنك ورسوم الإلغاء وأي نفقات أخرى يتم تكبدها نتيجة لذلك. مطلوب تأكيد عدم الدفع وإلغاء التعليمات الأصلية من البنك المرسل لدينا قبل استرداد المبلغ. يجب على المرسل تسليم الإيصال الأصلي إلى فرع وول ستريت لبدء إجراء الإلغاء. في حال كان المرسل شركة، يمكن إجراء المبالغ المستردة أو التعديلات من

- خلال الممثل المعتمد ولن يتم استردادها نقدًا تحت أي ظرف من الظروف. سيتم استرداد المبلغ من خلال أحد الفروع عن طريق شيك لصالح المرسل الخاص بالشركة. وول ستريت ليست مسؤولة عن أي تأخير ناتج عن طلب الإلغاء أو استرداد الأموال.
10. **الكشف عن المعلومات:** يحق لشركة وول ستريت للصرافة الكشف عن أي معلومات إلى:
أ. أي طرف ثالث حسب تقديره، بما في ذلك الشركات التابعة أو الفروع أو الوكلاء أو المراسلين أو الوكالات أو المكاتب التمثيلية.
ب. أي شخص مرخص له من قبل الصرافه.
ت. أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى.
ث. أي مقدم خدمة أو مستشارين محترفين، الذين يجوز لهم الكشف عن المعلومات بشكل أكبر.
ج. أي جهة حكومية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
ح. أي شخص آخر تعتبره الصرافه ضرورياً.
11. **الاستخدام القانوني:** يجب أن يكون الغرض من الدفع قانونياً وليس مخصصاً لأعمال غير قانونية أو إجرامية. يجب أن تكون المعلومات المقدمة صحيحة ودقيقة، وتتوافق مع القوانين واللوائح مثل لوائح غسيل الأموال.
12. **وقت المعاملة:** أنت تقر بأن الوقت الفعلي لإتمام المعاملة قد يختلف عن الوقت المقدر بسبب التدقيق المتزايد من قبل المؤسسات المالية أو الكيانات التي تقدم الخدمات المالية للمستفيد.
13. **الأخطاء والسهو:** قد يتم تطبيق رسوم إذا كان هناك خطأ أو إغفال في تقديم معلومات غير صحيحة أو غير كاملة لتحويل الأموال.
14. **الامتثال:** يجوز للصرافه رفض تنفيذ أي طلب أو خدمة إذا لم تلتزم بالإجراءات اللازمة أو تحتوي على معلومات غير صحيحة مخالفة لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.
15. **التأخيرات المحتملة:** أنت توافق على التأخير المحتمل في تحويلات الأموال بسبب مشاكل فنية في وول ستريت للصرافة، أو نظام UAE FT، أو المؤسسة/الوكيل الدافع للمستفيد.
16. **دقة المعلومات:** أنت مسؤول عن دقة المعلومات والبيانات المقدمة إلى الصرافه من خلال بيان الحقائق الأساسية هذا.
17. **الشروط والأحكام:** تتوفر الشروط والأحكام التفصيلية على موقع الصرافه على <https://www.wallstreet.ae/term-and-conditions>.
18. **التغييرات في الشروط والأحكام:** تحتفظ الصرافه بالحق في تغيير الشروط والأحكام بإشعار مسبق قبل 60 يوماً.

بيانات التحذير:

1. قد يتأثر هذا المنتج/الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.
2. قد يتم فرض رسوم إضافية من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية أو الكيان الذي يقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
3. قد يختلف الوقت الفعلي لإتمام المعاملة عن التقديرات بسبب زيادة التدقيق في المعاملات من قبل البنك المراسل/المؤسسة المالية أو الكيان الذي يقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
4. لن تتحمل وول ستريت للصرافة المسؤولية عن أي تأخير بمجرد تحويل الأموال من دولة الإمارات العربية المتحدة.
5. قد يتم تطبيق العقوبات والرسوم في حالة وجود خطأ أو إغفال من العميل في تقديم معلومات صحيحة أو غير كاملة للتحويلات.
6. تحتفظ الصرافه بالحق في إجراء استفسارات إذا كان مبلغ التحويل أو عدد التحويلات خلال فترة ما لا يتطابق مع ملفك الشخصي.
7. سيتم استرداد المبالغ المستردة مقابل الإلغاء أو رفض أي معاملات تحويل تم إرجاعها بدون دفع لأي سبب كان فقط بسعر الشراء السائد لدينا أو بالسعر الذي أصدرنا به المعاملة، أيهما أقل.
8. تخضع إعادة إصدار معاملات التحويل لأي سبب من الأسباب لرسمونا وفروق الأسعار، حسب الاقتضاء.



الشكاوى أو الملاحظات:

يمكنك تقديم شكواك أو ملاحظتك أو اقتراحاتك باستخدام أي من القنوات التالية:

1. رقم الاتصال: 04-2269871
2. معرف البريد الإلكتروني: customerservices@wallstreet.ae
3. الموقع الإلكتروني: www.wallstreet.ae

إقرار العميل:

أقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا فيما يتعلق بطلبي للمنتجات الخاصة. أؤكد/نؤكد أيضًا أنني فهمت ميزات المنتج/الخدمة والمخاطر والرسوم وحقوقى والتزاماتي على النحو المفصل في بيان الحقائق الأساسية. أقر وأوافق على أن تقديم أي خدمات يجب أن يكون وفقًا لتقدير مركز وول ستريت للصرافة ويخضع لجميع شروط وأحكام الصرافة، والتي قد يتم مراجعتها بشكل دوري.

	اسم العميل:
	رقم جوال العميل:
	توقيع العميل:
	تاريخ التوقيع:



شکراً

इस्तमाल कीजिए और
त पाइये।
പ്രാജക്ട് മണി സർവീസ്
പണമയക്കൂ,
മിനിറ്റുകൾക്കുള്ളിൽ!

